

Coronach

O Sonne, Königinn der Welt,
Die unser dunkles Rund erhellt,
In lichter Majestät;
Erhabnes Wunder einer Hand,
Die jene Himmel ausgespannt,
Und Sterne hingesät!

Noch heute seh ich deinen Glanz:
Mir lacht in ihrem Bluhmenkranz
Noch heute die Natur.
Der Vögel buntgefiedert Heer
Singt morgen mir vielleicht nicht mehr,
Im Wald und auf der Flur.

Ich fühle, daß ich sterblich bin!
Mein Leben welkt, wie Gras, dahin,
Wie ein verschmachtend Laub.
Wer weiß, wie unerwartet bald
Des höchsten Wort an mich erschallt:
Komm wieder in den Staub!.

*Texte de Johann Peter Uz (1720 - 1796), "An die Sonne",
1763*

Musique de Franz Schubert (1797-1828)
"An die Sonne", D 439 (1816)

O soleil, roi du monde

*O soleil, roi du monde,
Qui éclaire nos rondes sombres,
En une majesté brillante ;
Merveille sublime d'une main
Qui a étendu ce ciel
Et éparpillé les étoiles !*

*Aujourd'hui je vois encore ton éclat,
Dans ses guirlandes de fleurs elle me sourira
Aujourd'hui encore, la nature.
L'armée des oiseaux aux plumes brillantes
Ne chantera peut-être plus demain pour moi
Dans la forêt et sur la prairie.*

*Je sens que je suis mortel,
Ma vie se fane comme l'herbe,
Comme un feuillage qui dépérît.
Qui sait combien inattendue et rapide
La parole du Tout-puissant retiendra pour moi :
Retourne à la poussière !*